

THE GHOST OF TOM JOAD

Men walkin' 'long the railroad tracks
Goin' someplace there's no goin' back
Highway patrol choppers comin' up over the
ridge
Hot soup on a campfire under the bridge
Shelter line stretchin' round the corner
Welcome to the new world order
Families sleepin' in their cars in the southwest
No home no job no peace no rest

The highway is alive tonight
But nobody's kiddin' nobody about where it goes
I'm sittin' down here in the campfire light
Searchin' for the ghost of Tom Joad

He pulls prayer book out of his sleeping bag
Preacher lights up a butt and takes a drag
Waitin' for when the last shall be first and the
first shall be last
In a cardboard box 'neath the underpass
Got a one-way ticket to the promised land
You got a hole in your belly and gun in your
hand
Sleeping on a pillow of solid rock
Bathin' in the city aqueduct

The highway is alive tonight
But where it's headed everybody knows
I'm sittin' down here in the campfire light
Waitin' on the ghost of Tom Joad

Now Tom said "Mom, wherever there's a cop
beatin' a guy
Wherever a hungry newborn baby cries
Where there's a fight 'gainst the blood and
hatred in the air
Look for me Mom I'll be there
Wherever there's somebody fightin' for a place
to stand
Or decent job or a helpin' hand
Wherever somebody's strugglin' to be free
Look in their eyes Mom you'll see me."

The highway is alive tonight
But nobody's kiddin' nobody about where it goes
I'm sittin' down here in the campfire light
With the ghost of old Tom Joad

IL FANTASMA DI TOM JOAD

Uomini che camminano lungo i binari della
ferrovia
Diretti da qualche parte dove non c'è ritorno
Elicotteri della stradale spuntano dalla collina
Una zuppa bollente sul fuoco sotto un ponte
La fila per un ricovero che fa il giro all'angolo
Benvenuti nel sistema del nuovo mondo
Famiglie che dormono nelle loro macchine nel
Sud-Ovest
Niente casa, niente lavoro, niente pace, niente
riposo

L'autostrada è viva questa notte
Ma nessuno si prende in giro su dove vada a
finire
Io sono seduto qui accanto alla luce del fuoco
In cerca del fantasma di Tom Joad

Un prete prende un libro di preghiere da sotto il
suo sacco a pelo
Si accende una sigaretta e fa un tiro
Aspettando il giorno in cui l'ultimo sarà il primo e
il primo sarà l'ultimo
In una scatola di cartone nel sottopasso
Trovò un biglietto di sola andata per la terra
Promessa
Hai un buco nella pancia e una pistola nella tua
mano
Dormendo su un cuscino di dura roccia
E lavandosi nell'acquedotto della città

L'autostrada è viva questa notte
E dove va a finire tutti lo sanno
Io sono seduto qui accanto alla luce del fuoco
In cerca del fantasma di Tom Joad

Ora, Tom diceva: "Mamma, ovunque ci sia un
poliziotto che picchia un ragazzo
Ovunque un neonato pianga per la fame
Ovunque ci sia una battaglia contro il sangue e
l'odio nell'aria
Cercami mamma, io sarò là
Ovunque ci siano uomini che lottano per un
posto dove stare
O per un lavoro decente o per una mano che li
aiuti
Ovunque ci sia gente che sta lottando per essere
libera
Guarda nei loro occhi, Mamma, e tu vedrai me

L'autostrada è viva questa notte
Ma nessuno si prende in giro su dove vada a
finire
Io sono seduto qui accanto alla luce del fuoco
In cerca del fantasma di Tom Joad

ATLANTIC CITY

Well they blew up the chicken man in Philly last
night now they blew up his house too
Down on the boardwalk they're gettin' ready for
a fight gonna see what them racket boys can
do Now there's trouble busin' in from outta state
and the D.A. can't get no relief
Gonna be a rumble out on the promenade and
the gamblin' commission's hangin' on by the skin
of its teeth

(Chorus)

Well now everything dies baby that's a fact
But maybe everything that dies someday comes
back
Put your makeup on fix your hair up pretty
And meet me tonight in Atlantic City

Well I got a job and tried to put my money away
But I got debts that no honest man can pay
So I drew what I had from the Central Trust
And I bought us two tickets on that Coast City
bus

(Chorus)

Now our luck may have died and our love may
be cold but with you forever I'll stay
We're goin' out where the sand's turnin' to gold
so put on your stockin's baby `cause the night's
getting cold
And everything dies baby that's a fact
But maybe everything that dies someday comes
back

Now I been lookin' for a job but it's hard to find
Down here it's just winners and losers and don't
get caught on the wrong side of that line
Well I'm tired of comin' out on the losin' end
So honey last night I met this guy and I'm
gonna do a little favor for him
Well I guess everything dies baby that's a fact
But maybe everything that dies someday comes
back
Put your hair up nice and set up pretty
and meet me tonight in Atlantic City
Meet me tonight in Atlantic City
Meet me tonight in Atlantic City

ATLANTIC CITY

Hanno fatto saltare in aria l'uomo esca a
Philipsburg l'altra notte, ora gli hanno
fatto saltare anche la casa
Giù sulla passeggiata si stanno preparando per
uno scontro, vedremo cosa sapranno fare
quei ragazzi del racket

Ci sono guai in arrivo da fuori lo stato e il
Giudice Distrettuale non ha un attimo di pace
Ci sarà movimento sulla promenade e
le commissioni per il gioco d'azzardo si reggono
ormai per miracolo

Tutto muore piccola, così vanno le cose
Ma forse tutto quello che muore un giorno
tornerà indietro
Rifatti il trucco, sistemati i capelli
e incontriamoci stanotte ad Atlantic City

Ho trovato un lavoro e ho cercato di mettere
qualcosa da parte
Ma ho debiti che nessun uomo onesto potrà
mai pagare
Così ho ritirato tutto quello che avevo
alla Central Trust
E ho comprato due biglietti per quel bus che gira
le città della costa

(Chorus)

Forse la nostra fortuna è finita e il nostro amore
si è raffreddato, ma rimarrò con te per sempre
Andremo là dove la sabbia si trasforma in
oro, mettiti le calze perché le notti si fanno
fredde
E magari tutto muore, piccola, così vanno le
cose
Ma forse quello che muore un giorno
ritornerà indietro

Adesso mi sto cercando un lavoro ma è
difficile trovarlo
Quaggiù ci sono solo vincenti e perdenti e non
devi finire dalla parte sbagliata di quella linea
Io sono stanco di stare dalla parte dei perdenti
Perciò cara ieri notte ho incontrato questo tipo e
gli farò un piccolo favore
Bene credo che tutto muoia piccola, così vanno
le cose
Ma forse quello che muore un giorno
ritornerà indietro
Rifatti il trucco, sistemati i capelli
E incontriamoci stanotte ad Atlantic City
Incontriamoci stanotte ad Atlantic City...

STRAIGHT TIME

Got out of prison back in '86 and I found me a wife
Walked the clean and narrow
just tryin' to stay out and stay alive
Got a job at the rendering factory, it ain't gonna
make me rich
In the darkness before dinner comes
Sometimes I can feel the itch
I got a cold mind to go tripping across that thin
line
I'm sick of doin' straight time

My uncle's at the evenin' table makes his living
runnin' hot cars
Slips me a hundred dollar bill, says
"Charlie, you best remember who your friend
are."
I got a cold mind to go tripping across that thin
line
I ain't makin' straight time

Eight years in, it feels Like your gonna die
But you get used to anything
Sooner or later it becomes your life

Kitchen floor in the evening, tossin' my little
babies high
Mary's smilin', but she watches me out of the
corner of her eye
Seems you can't get any more than half free
I step out onto the front porch, and suck the
cold air deep inside of me
Got a cold mind to go tripping cross that thin
line
I'm sick of doin' straight time

In the basement, huntin' gun and a hacksaw
Sip a beer, and thirteen inches of barrel drop to
the floor

Come home in the evening, can't get the smell
from my hands
Lay my head down on the pillow
And, go driftin' off into foreign lands

TEMPO DI ONESTA'

Sono uscito di prigione nell'86 e mi sono trovato
una moglie
ho seguito la retta e stretta via
cercando di restare fuori e restare vivo
ho trovato un lavoro alla raffineria, non mifa
arricchire di certo
nel buio prima della cena
a volte sento il desiderio
ho una voglia matta di buttarmi oltre quella linea
sottile
sono stufo di filare dritto

Mio zio a tavola la sera, lui ricicla macchine
rubate
mi allunga un biglietto da cento dollari, dice
"Charlie, fai bene a ricordarti chi sono i tuoi veri
amici."
Ho una voglia matta di buttarmi oltre quella
linea sottile
Ho smesso di filare dritto

Otto anni dentro, ti sembra di morire
ma ci si abitua a tutto
prima o poi diventa la tua vita

La sera sul pavimento della cucina , gioco a far
saltare in alto i miei bambini
Mary sorride, ma mi guarda con la coda degli
occhi
sembra che ormai non puoi essere altro che un
uomo mezzo-libero.
Esco fuori sulla veranda, respiro l'aria fredda
dritto dentro di me.
Ho una voglia matta di buttarmi oltre quella
linea sottile
sono stufo di filare dritto

In cantina, frugando in cerca della pistola e di
una sega per metalli
Mi faccio una birra, e un tredici pollici di canna
cade per terra

Torno a casa la sera, non mi riesco a levare la
puzza dalle mani
Poso la testa sul cuscino e vagabondo nelle terre
straniere

HIGHWAY 29

I slipped on her shoe, she was a perfect size
seven
I said "there's no smokin' in the store ma'am"
She crossed her legs and then
We made some small talk, that's where it should
have stopped
She slipped me a number, I put it in my pocket
My hand slipped up her skirt, everything slipped
my mind
In that little roadhouse On highway 29

It was a small town bank, it was a mess
Well I had a gun, you know the rest
Money on the floorboards, shirt was covered in
blood
And she was cryin', her and me we headed south
On highway 29

In a little desert motel, the air it was hot and
clean
I slept the sleep of the dead, I didn't dream
I woke in the morning washed my face in the
sink
We headed into the Sierra Madres 'cross the
borderline
The winter sun, shot through the black trees
I told myself it was all something in her
But as we drove I knew it was something in me
Something had been comin' for a long long time
And something that was here with me now
On highway 29

The road was filled with broken glass and
gasoline
She wasn't sayin' nothin', it was just a dream
The wind come silent through the windshield
All I could see was snow and sky and pines
I closed my eyes and I was runnin',
I was runnin' then I was flyin'

AUTOSTRADA 29

Le infilai la scarpa, calzava una settima misura
perfetta
Le dissi "Non si può fumare nel negozio, signora."
"

Lei accavallò le gambe e poi
scambiammo poche parole, e avremmo dovuto
fermarci lì
lei mi diede un numero di telefono, io lo misi in
tasca
la mia mano si infilò su per la gonna, ogni cosa
mi uscì di mente
in quella piccola bettola sulla Highway 29

Era una piccola banca di paese, fu un casino
avevo una pistola, conosci il resto
soldi sulle travi del pavimento, la camicia
coperta di sangue
e lei piangeva, lei e io prendemmo il sud sulla
Highway 29

In un motel in mezzo al deserto, l'aria era calda
e pulita
dormii il sonno dei morti, non sognai
mi svegliai la mattina mi lavai la faccia nel
lavandino
Partimmo per la Sierra Madre oltre il confine.
Il sole d'inverno spiccava fra gli alberi neri
mi dissi che era tutto per qualcosa in lei
ma andando avanti capii che era per qualcosa in
me
qualcosa che si preparava da molto tempo
e qualcosa che era con me adesso
sulla Highway 29

La strada era piena di vetri rotti e di benzina
Lei non diceva niente, era solo un sogno
il vento entrava senza far rumore attraverso il
parabrezza
Tutto quello ch potevo vedere era neve e cielo e
pini
chiusi gli occhi e stavo correndo,
Stavo correndo e poi volavo

DARKNESS ON THE EDGE OF TOWN

They're still racing out at the Trestles
But that blood it never burned in her veins
Now I hear she's got a house up in Fairview
And a style she's trying to maintain
Well if she wants to see me
You can tell her that I'm easily found
Tell her there's a spot out `neath Abram's
Bridge
And tell her there's a darkness on the edge of
town

Everybody's got a secret Sonny
Something that they just can't face
Some folks spend their whole lives trying to
keep it
They carry it with them every step that they
take
Till some day they just cut it loose
Cut it loose or let it drag `em down
Where no one asks any questions
Or looks too long in your face
In the darkness on the edge of town

Some folks are born into a good life
Other folks get it anyway anyhow
I lost my money and I lost my wife
Them things don't seem to matter much to me
now
Tonight I'll be on that hill `cause I can't stop
I'll be on that hill with everything I got
Lives on the line where dreams are found and
lost
I'll be there on time and I'll pay the cost
For wanting things that can only be found
In the darkness on the edge of town

OSCURITA' AI MARGINI DELLA CITTA'

Continuano a fare gare ai Trestles
Ma quel sangue non è mai scorso nelle sue vene
Ho sentito che ora ha trovato casa su a Fairview
E che cerca di mantenere un certo stile
Bene, se mi vuol vedere
Puoi dirle che è facile trovarmi
Dille che c'è un angolo proprio sotto l'Abram's
Bridge
E dille che c'è l'oscurità ai margini della città

Tutti hanno un segreto, Sonny
Qualcosa che non possono guardare in faccia
Alcuni passano tutta la loro vita tentando di
mantenerlo
Lo portano con loro in ogni passo che fanno
Fino a che un giorno se ne liberano
Se ne liberano o lasciano che esso li trascini sul
fondo
Dove nessuno fa domande
O ti guarda troppo a lungo in faccia
Nell'oscurità ai margini della città

Alcuni nascono sotto buone prospettive
Altri se le procurano comunque, in ogni modo
Io ho perso i soldi e ho perso mia moglie
Ma queste cose non mi sembrano importare
tanto ora
Stanotte sarò su quella collina perchè non posso
fermarmi
Sarò su quella collina con tutto quello che mi è
rimasto
Vite sul confine dove i sogni vengono trovati e si
perdono
Sarò là in tempo e pagherò il prezzo
Per volere le cose che si possono trovare
soltanto
Nell'oscurità ai margini della città

JOHNNY 99

Well they closed down the auto plant in Mahwah
late that month
Ralph went out lookin' for a job but he couldn't
find none
He came home too drunk from mixin' Tanqueray
and wine
He got a gun shot a night clerk now they call'm
Johnny 99

Down in the part of town where when you hit a
red light you don't stop
Johnny's wavin' his gun around and threatenin'
to blow his top
When an off duty cop snuck up on him from
behind
Out in front of the Club Tip Top they slapped the
cuffs on Johnny 99

Well the city supplied a public defender but the
judge was Mean John Brown
He came into the courtroom and stared young
Johnny down
Well the evidence is clear gonna let the sentence
son fit the crime
Prison for 98 and a year and we'll call it even
Johnny 99

A fistfight broke out in the courtroom they had
to drag Johnny's girl away
His mama stood up and shouted "Judge don't
take my boy this way"
Well son you got a statement you'd like to make
Before the bailiff comes to forever take you
away

Now judge judge I had debts no honest man
could pay
The bank was holdin' my mortgage and they was
takin' my house away
Now I ain't sayin' that makes me an innocent
man
But it was more 'n all this that put that gun in
my hand

Well your honor I do believe I'd be better off
dead
And if you can take a man's life for the thoughts
that's in his head
Then won't you sit back in that chair and think it
over judge one more time
And let 'em shave off my hair and put me on
that killin' line

JOHNNY 99

Hanno chiuso la fabbrica di auto in Mahwah lo
scorso mese
Ralph ha cercato un lavoro ma non è riuscito a
trovarlo
E' tornato a casa troppo ubriaco per aver mixato
Tanqueray e vino
Ha preso un'arma e sparato ad un guardiano
notturno e ora lo chiamano Johnny 99

Giù nella parte della città dove se incontri un
semaforo rosso non ti fermi
Johnny sta agitando la sua pistola e minaccia di
spararsi in testa
Quando un poliziotto in borghese lo prende alle
spalle
Davanti al Club Tip Top mettono le manette a
Johnny 99

La città gli procurò un avvocato d'ufficio ma il
giudice era John Brown l'Infame
Entrò nell'aula e squadro il povero Johnny
L'evidenza è chiara figlio lasciamo che la
sentenza sia adeguata al crimine
Prigione per 98 anni più uno e lo chiameremo
Johnny 99

Scoppiò un tafferuglio nell'aula e dovettero
allontanare la ragazza di Johnny
Sua madre si alzò in piedi e gridò: "Giudice non
porti via il mio figliolo in questo modo"
Bene figliolo hai qualche dichiarazione da fare
Prima che la guardia ti porti via per sempre?

Ora Giudice avevo debiti che nessun uomo
onesto potrebbe pagare
La banca teneva stretta l'ipoteca e mi stavano
portando via la mia casa
Ora, non voglio dire che questo mi renda un
uomo onesto
Ma è stato molto più di tutto questo a mettermi
quel fucile in mano

Quindi vostro onore credo fermamente che
dovreste mettermi a morte
E se voi potete prendere la vita di un uomo per i
pensieri che ha in testa
Allora si risieda su quella sedia ci ripensi su una
volta ancora
E lasciate che mi taglino i capelli e mi preparino
per l'esecuzione

HIGHWAY PATROLMAN

My name is Joe Roberts I work for the state
I'm a sergeant out of Perrineville barracks number
8
I always done an honest job as honest as I could
I got a brother named Franky and Franky ain't no
good Now ever since we was young kids it's been
the same come down
I get a call over the radio Franky's in trouble
downtown
Well if it was any other man, I'd put him straight
away
But when it's your brother sometimes you look the
other way

Me and Franky laughin' and drinkin' nothin' feels
better than blood on blood
Takin' turns dancin' with Maria as the band played
"Night of the Johnstown Flood"
I catch him when he's strayin' like any brother
would
Man turns his back on his family well he just ain't
no good

Well Franky went in the army back in 1965 I got a
farm deferment, settled down, took Maria for my
wife
But them wheat prices kept on droppin' till it was
like we were gettin' robbed
Franky came home in '68, and me, I took this job

Yea we're laughin' and drinkin' nothin' feels better
than blood on blood
Takin' turns dancin' with Maria as the band played
"Night of the Johnstown Flood"
I catch him when he's strayin', teach him how to
walk that line
Man turns his back on his family he ain't no friend
of mine

Well the night was like any other, I got a call 'bout
quarter to nine
There was trouble in a roadhouse out on the
Michigan line
There was a kid lyin' on the floor lookin' bad
bleedin' hard from his head there was a girl cryin'
at a table and it was Frank, they said
Well I went out and I jumped in my car and I hit
the lights
Well I must of done one hundred and ten through
Michigan county that night

It was out at the crossroads, down round Willow
bank
Seen a Buick with Ohio plates behind the wheel was
Frank
Well I chased him through them county roads till a
sign said Canadian border five miles from here
I pulled over the side of the highway and watched
his taillights disappear

Me and Franky laughin' and drinkin'
Nothin' feels better than blood on blood
Takin' turns dancin' with Maria as the band

played "Night of the Johnstown Flood"
I catch him when he's strayin' like any brother
would
Man turns his back on his family well he just ani't
no good

POLIZIOTTO DELLA STRADALE

Mi chiamo Joe Roberts lavoro per lo stato
Sono un sergente stanziato a Perrineville palazzina
n.8
Ho sempre fatto un lavoro onesto il più onesto
possibile
Ho un fratello che si chiama Franky e Franky non è
un buon tipo

Fin da quando eravamo bambini è stata sempre la
stessa storia
Ricevo una chiamata alla radio Franky è nei guai in
città
Fosse stato chiunque altro, lo avrei rinchiuso subito
Ma quando si tratta di tuo fratello a volte vedi le
cose diversamente

Io e Franky ridiamo e beviamo insieme, nulla ti fa
sentire meglio della vicinanza del tuo stesso sangue
Balliamo a turno con Maria mentre la band suona
"Night of the Johnstown Flood"
Lo rimprovero quando sbaglia come farebbe ogni
fratello
Un uomo che volta le spalle alla propria famiglia è
un poco di buono

Franky andò sotto le armi nel 1965 io ottenni un
rinvio per badare alla fattoria, mi sistemai, presi in
moglie Maria
Ma i prezzi del grano continuavano a scendere
finché era quasi come essere derubati
Franky tornò a casa nel '68, e io, ho preso questo
lavoro

Sì, ridiamo e beviamo insieme, nulla ti fa sentire
meglio della vicinanza del tuo stesso sangue
Balliamo a turno con Maria mentre la band suona
"Night of the Johnstown Flood"
Lo riprendo quando sgarra, gli insegno come
comportarsi
Un uomo che volta le spalle alla propria famiglia
non è amico mio

Era una notte come tutte le altre, mi arriva una
chiamata su per giù alle nove meno un quarto
C'era un guaio in una trattoria poco oltre il confine
del Michigan
C'era un ragazzo conciato male disteso sul
pavimento che perdeva molto sangue dalla testa

C'era una ragazza che piangeva ad un tavolo e
dissero che era stato Franky
Uscii e saltai sulla mia auto e corsi come un pazzo
Devo avere toccato le 110 miglia all'ora attraverso
la contea del Michigan quella notte

E' stato all'incrocio, giù davanti alla banca di Willow
Ho visto una Buick con targa dell'Ohio con Franky
alla guida
L'ho inseguito per le strade della contea fino ad un
segnale che diceva "Confine canadese a cinque
miglia"
Ho accostato a lato dell'autostrada e ho guardato le
sue luci posteriori scomparire

Io e Franky ridiamo e beviamo insieme, nulla ti fa
sentire meglio della vicinanza del tuo stesso sangue
Balliamo a turno con Maria mentre la band suona
"Night of the Johnstown Flood"
Lo riprendo quando sgarra come farebbe ogni
fratello
Un uomo che volta le spalle alla propria famiglia è
un poco di buono

IT'S HARD TO BE A SAINT IN THE CITY

I had skin like leather and the diamond-hard
look of a cobra
I was born blue and weathered but I burst just
like a supernova
I could walk like Brando right into the sun
Then dance just like a Casanova
With my blackjack and jacket and hair slicked
sweet
Silver star studs on my duds like a Harley in
heat
When I strut down the street I could hear its
heartbeat
The sisters fell back and said "Don't that man
look pretty"
The cripple on the corner cried out "Nickels for
your pity"
Them gasoline boys downtown sure talk gritty
It's so hard to be a saint in the city

I was the king of the alley, mama, I could talk
some trash
I was the prince of the paupers crowned
downtown at the beggar's bash
I was the pimp's main prophet I kept everything
cool
Just a backstreet gambler with the luck to lose
And when the heat came down it was left on the
ground
The devil appeared like Jesus through the steam
in the street
Showin' me a hand I knew even the cops
couldn't beat
I felt his hot breath on my neck as I dove into
the heat
It's so hard to be a saint when you're just a boy
out on the street

And the sages of the subway sit just like the
living dead
As the tracks clack out the rhythm their eyes
fixed straight ahead
They ride the line of balance and hold on by just
a thread
But it's too hot in these tunnels you can get hit
up by the heat
You get up to get out at your next stop but they
push you back down in your seat
Your heart starts beatin' faster as you struggle
to your feet
Then you're outa that hole and back up on the
street

And them South Side sisters sure look pretty
The cripple on the corner cries out "Nickels for
your pity"
And them downtown boys sure talk gritty
It's so hard to be a saint in the city

E' DURA ESSERE UN SANTO IN CITTA'

Ho la pelle come il cuoio e lo sguardo di duro
diamante come un cobra
Sono nato triste e alterato ma ho bruciato come
una supernova
Ho potuto camminare come Brando dritto verso
il sole
Poi ballare come un Casanova
Con il mio manganello e la giacca e i capelli
ingellati
Una stella d'argento orna i miei stracci come una
Harley nel calore
Quando avanzavo impettito giù per la strada
potevo sentire il suo cuore battere
Le sorelle indietreggiavano e dicevano "Proprio
carino quell'uomo"
Lo storpio all'angolo urlava "Un nichelino per
vostra pietà"
Qui ragazzi del distributore parlano veramente
da duri
E' dura essere un santo in città

Ero il re del vicolo mamma, ero libero di parlare
sporcamente
Ero il principe dei mendicanti incoronato in
centro ad un banchetto di accattoni
Ero la prima guida dei protettori, tenevo tutto
sotto controllo
Solo un giocatore da bassifondi con la fortuna da
perdere
E quando il momento buono cessò essa svanì sul
campo
Il diavolo apparve come Gesù attraverso il
vapore della strada
Mostrandomi una mano che sapevo che
nemmeno i poliziotti potevano colpire
Sentivo il suo caldo fiato sul collo mentre mi
tuffavo nella folla
E' così difficile essere un santo quando sei
solamente un ragazzo per strada

E i saggi della metropolitana siedono come dei
morti viventi
Mentre i binari tengono il ritmo, i loro occhi
guardano fissi d'avanti
Cavalcano la linea d'equilibrio e si tengono
solamente attaccati ad un filo
Ma è troppo caldo in questi tunnels puoi essere
soffocato dal vapore
Ti alzi per scendere alla tua prossima fermata
ma ti spingono indietro al tuo posto
Il tuo cuore comincia a battere più in fretta
mentre tenti di rialzarti
Finchè non sei fuori da quel buco e tornato su
per la strada

E quelle prostitute del South sembrano davvero
carine
Lo storpio all'angolo grida "Un nichelino per
vostra pietà"
E quei ragazzi del centro parlano davvero da duri
E' così dura essere un santo nella città.

RED HEADED WOMAN

Well brunettes are fine man
And blondes are fun
But when it comes to getting the dirty job done

I'll take a red headed woman
A red headed woman
It takes a read headed woman
To get a dirty job done

Well listen up stud
Your life's been wasted
Til you've got down on your knees and tasted

A red headed woman
A red headed woman
It takes a read headed woman
To get a dirty job done

Tight skirt, strawberry hair
Tell me what you've got baby, waiting under
there
Big green eyes that look like, son
They can see every cheap thing that you ever
done

Well I don't care how many girls you've dated,
man
But you ain't lived till you've had your tires
rotated

By a red headed woman
A red headed woman
It takes a read headed woman
To get a dirty job done

RAGAZZA DAI CAPELLI ROSSI

Beh le brunette sono carine ragazzo
E le Bionde sono divertenti
Ma quando è ora di finire il lavoro sporco

Io prenderò una ragazza dai capelli rossi
Una ragazza dai capelli rossi
Ci vuole una ragazza dai capelli rossi
Per finire il lavoro sporco

Beh stai a sentire bulletto
La tua vita è stata sprecata
Finchè non sei caduto in ginocchio e hai
incontrato

Una ragazza dai capelli rossi
Una ragazza dai capelli rossi
Ci vuole una ragazza dai capelli rossi
Per finire il lavoro sporco

Gonna aderente, capelli di fragola
Dimmi cos'hai bambina, che aspetta lì sotto

Grandi occhi verdi che sembra, fratello
Che possano vedere ogni piccola cosa che hai
fatto

Beh, non mi interessa a quante ragazze hai dato
appuntamento, ragazzo
Ma tu non avrai vissuto finchè i tuoi capelli non
saranno scompigliati

Da una ragazza dai capelli rossi
Una ragazza dai capelli rossi
Ci vuole una ragazza dai capelli rossi
Per finire il lavoro sporco

TWO HEARTS

I went out walking the other day
Seen a little girl crying along the way
She'd been hurt so bad said she'd never love
again
Someday your crying girl will end
And you'll find once again (Chorus)
Two hearts are better than one
Two hearts girl get the job done
Two hearts are better than one

Once I spent my time playing tough guy scenes
But I was living in a world of childish dreams
Someday these childish dreams must end
To become a man and grow up to dream again
Now I believe in the end

(Chorus)

Sometimes it might seem like it was planned
For you to roam empty hearted through this land
Though the world turns you hard and cold
There's one thing mister, that I know
That's if you think your heart is stone
And that you're rough enough to whip this world
alone
Alone buddy there ain't no peace of mind
That's why I'll keep searching till I find my
special one

DUE CUORI

Sono uscito a fare una passeggiata l'altro giorno
Ho visto una ragazzina in lacrime lungo la strada
Era stata ferita così profondamente che diceva
non sarebbe più riuscita ad amare
Un giorno smetterai di piangere ragazzina
E scoprirai ancora una volta che

Due cuori sono meglio di uno
Due cuori risolvono i problemi
Due cuori sono meglio di uno

Una volta perdevo il mio tempo facendo il duro
Ma vivevo in un mondo di sogni infantili
Un giorno questi sogni da bambini devono finire
Per diventare un uomo e crescere per sognare di
nuovo
Ora credo che alla fine

Due cuori sono meglio di uno
Due cuori risolvono i problemi
Due cuori sono meglio di uno

A volte può sembrare che sia destino
Per te di vagare col cuore vuoto su questa terra
Anche se il mondo ti fa diventare duro e
insensibile
C'è una cosa amico, che ho imparato
E' che se pensi di avere il cuore di pietra
E di essere duro abbastanza per sconfiggere
questo mondo da solo
Da solo amico non troverai mai la pace
Perciò io continuerò a cercare finché troverò la
ragazza per me

THE RIVER

I come from down in the valley
Where mister when you're young
They bring you up to do like your daddy done
Me and Mary we met in high school
When she was just seventeen
We'd ride out of that valley down to where the
fields were green We'd go down to the river
And into the river we'd dive
Oh down to the river we'd ride

Then I got Mary pregnant
And man that was all she wrote
And for my nineteenth birthday I got a union
card and a wedding coat
We went down to the courthouse
And the judge put it all to rest
No wedding day smiles no walk down in the aisle
No flowers no wedding dress
That night we went down to the river
And into the river we'd dive
On down to the river we did ride

I got a job working construction for the
Johnstown Company
But lately there ain't been much work on
account of the economy
Now all them things that seemed so important
Well mister they vanished right into the air
Now I just act like I don't remember
Mary acts like she don't care

But I remember us riding in my brother's car
Her body tan and wet down at the reservoir
At night on them banks I'd lie awake
And pull her close just to feel each other breath
she'd take
Now those memories come back to haunt me
They haunt me like a curse
Is a dream a lie if it don't come true
Or is it something worse that sends me
Down to the river though I know the river is dry
That sends me down to the river tonight
Down to the river
My baby and I
Oh down the river we'd ride

IL FIUME

Vengo dal fondo della valle, amico,
dove quando sei giovane
ti tirano su per farti fare
la stessa vita che ha fatto tuo padre
Io e Mary ci siamo conosciuti alla scuola
superiore
quando lei aveva solo diciassette anni
Guidavamo fuori da quella valle
fino dove i campi erano verdi

Andavamo giù al fiume
e nel fiume ci tuffavamo
correvamo fino giù al fiume...

Poi ho messo incinta Mary
e, amico, è stato tutto quello che mi ha scritto
e per il mio diciannovesimo compleanno
ho avuto un libretto di lavoro e un abito da
cerimonia
siamo andati giù al municipio
e il giudice ha messo le cose a posto
nessun sorriso da matrimonio, niente sfilata in
chiesa
niente fiori, niente abito da sposa
Quella notte siamo andati giù al fiume
e nel fiume ci siamo tuffati
siamo corsi giù al fiume...

Trovai un lavoro ai cantieri
della Johnstown Company
ma poi il lavoro diminuì
a causa della crisi economica
Adesso tutte le cose che sembravano così
importanti
beh, amico, sono scomparse nel nulla
Adesso io mi comporto come se non le
ricordassi,
Mary come se non le importasse più nulla

Ma io mi ricordo le nostre corse nell'auto di mio
fratello
il suo corpo abbronzato e bagnato giù al lago
Di notte su quelle sponde restavo sveglio
e la stringevo a me solo per sentire
ogni suo respiro...
Adesso questi ricordi ritornano per
perseguitarmi,
mi perseguitano come una maledizione...
Un sogno che non si avvera è una bugia?...
o è qualcosa di peggio...che mi manda
giù al fiume, nonostante io sappia che il fiume è
in secca prosciugato
che mi manda giù al fiume stanotte
Giù al fiume
la mia piccola ed io
giù al fiume corriamo...

BORN IN THE U.S.A.

Born down in a dead man's town
The first kick I took was when I hit the ground
You end up like a dog that's been beat too much
'Til you spend half your life just covering up
Born in the U.S.A.
Born in the U.S.A.
Born in the U.S.A.
Born in the U.S.A.

I got in a little hometown jam
And so they put a rifle in my hands
Sent me off to Vietnam
To go and kill the yellow man

CHORUS

Come back home to the refinery
Hiring man says "Son if it was up to me"
I go down to see the V.A. man
He said "Son don't you understand"

CHORUS

I had a buddy at Khe Sahn
Fighting off the Viet Cong
They're still there, he's all gone
He had a little girl in Saigon
I got a picture of him in her arms

Down in the shadow of the penitentiary
Out by the gas fires of the refinery
I'm ten years down the road
Nowhere to run, ain't got nowhere to go

I'm a long gone Daddy in the U.S.A.
Born in the U.S.A.
I'm a cool rocking Daddy in the U.S.A.
Born in the U.S.A.

NATO NEGLI U.S.A.

Nato giù in una città di morti
Il primo calcio che ho preso è stato quando ho
toccato terra
Finisci come un cane che è stato pestato troppo
a lungo
Fino a quando passi metà della tua vita a
nasconderti

Nato negli U.S.A.
Nato negli U.S.A.
Nato negli U.S.A.

Una volta mi sono messo in un piccolo guaio
dalle mie parti
E così mi hanno messo un fucile in mano
E spedito in Vietnam
Ad uccidere l'uomo giallo

CORO

Tornato a casa nella raffineria
Il capo mi dice "Figlio se toccasse a me"
Sono andato per incontrare un signore del
V.A.(Associazione dei Veterani)
E mi disse "Figliolo tu non capisci"

CORO

Avevo un amico a Khe Sahn
Combatteva i Viet Cong
Loro sono ancora là, Lui se n'è andato
Aveva una piccola ragazza a Saigon
Ho una foto di lui tra le sue braccia

Giù all'ombra del penitenziario
Fuori tra i fuochi di gas della raffineria
Sono da dieci anni per la strada
Nessun posto dove correre, non ho nessun posto
dove andare

Sono un Papà collaudato negli U.S.A.
Nato negli U.S.A.
Sono un papà che roccheggia negli U.S.A.
Nato negli U.S.A.

DRY LIGHTNING

I threw my robe on in the morning
Watched the ring on the stove turn to red
Stared hypnotized into a cup of coffee
Pulled on my boots and made the bed
Screen door hangin' off its hinges
Kept bangin' me awake all night
As I look out the window
The only thing in sight

Is dry lightning on the horizon line
Just dry lightning and you on my mind

I chased the heat of her blood
Like it was the holy grail
Descend beautiful spirit
Into the evening pale
Her appaloosa's
Kickin' in the corral smelling rain
There's a low thunder rolling
'Cross the mesquite plain
But there's just dry lightning on the horizon line
It's just dry lightning and you on my mind

I'd drive down to Alvarado street
Where she danced to make ends meet
I'd spend the night over my gin
As she'd talk to her men

Well the piss yellow sun
Comes bringin' up the day
She said "ain't nobody gonna give nobody
What they really need anyway"

Well you get so sick of the fightin'
You lose your fear of the end
But I can't lose your memory
And the sweet smell of your skin
And it's just dry lightning on the horizon line
Just dry lightning and you on my mind

LAMPO SECCO

Mi misi addosso la vestaglia la mattina
Guardai l'anello del fornello diventare rosso
Rimasi ipnotizzato dalla tazza del caffè
Mi misi gli stivali e feci il letto.

La zanzariera sbatte fuori dai cardini
E mi tiene sveglio tutta la notte
Come guardo fuori dalla finestra
La sola cosa che vedo

E'un lampo secco sulla linea dell'orizzonte,
Solo un lampo secco e tu nella mia mente.

Inseguivo il calore del suo sangue
Come se fosse il sacro grail
Scendi splendido spirito
Nel pallore della sera
Il suo appaloosa
nel corral annusa la pioggia
C'è un basso rumore di tuono
Oltre la pianura mesquite
Ma c'è solo un lampo secco sulla linea
dell'orizzonte
Solo un lampo secco e tu nella mia mente.

Guidando giù per Alvarado Street
Dove lei ballava per sopravvivere
Passavo la notte sul mio gin
mentre lei parlava coi suoi uomini

Poi il sole giallo piscio
Arriva portando il giorno
Lei diceva "Nessuno mai darà a nessuno
quello di cui ha davvero bisogno"

Bene sei così stufo di lottare
Che perdi la paura della fine
Ma io non posso perdere il tuo ricordo
E l'odore della tua pelle
e c'è solo un lampo secco all'orizzonte
Un lampo secco e tu nella mia mente

REASON TO BELIEVE

Seen a man standin' over a dead dog lyin' by the
highway in a ditch
He's lookin' down kinda puzzled pokin' that dog
with a stick
Got his car door flung open he's standin' out on
highway 31
Like if he stood there long enough that dog'd get
up and run
Struck me kinda funny seem kinda funny sir to
me
Still at the end of every hard earned day people
find some reason to believe Now Mary Lou loved
Johnny with a love mean and true
She said "Baby I'll work for you every day and
bring my money home to you"
One day he up and left her and ever since that
She waits down at the end of that dirt road for
young Johnny to come back
Struck me kinda funny seemed kind of funny sir
to me
How at the end of every hard earned day people
find some reason to believe

Take a baby to the river Kyle William they called
him
Wash the baby in the water take away little
Kyle's sin
In a whitewash shotgun shack an old man
passes away take his body to the graveyard and
over him they pray Lord won't you tell us
tell us what does it mean
Still at the end of every hard earned day people
find some reason to believe

Congregation gathers down by the riverside
Preacher stands with his Bible groom stands
waitin' for his bride
Congregation gone and the sun sets behind a
weepin' willow tree
Groom stands alone and watches the river rush
on so effortlessly
Wonderin' where can his baby be still at the end
of every hard earned day people find some
reason to believe

UNA RAGIONE IN CUI CREDERE

Ho visto un uomo restare accanto a un cane
morto in un fosso ai bordi dell'autostrada
Mentre guardava un po' perplesso e toccava quel
cane con un bastone
La portiera della sua macchina era aperta se ne
stava sull'autostrada 31
Come se rimanendo lì abbastanza a lungo quel
cane potesse rialzarsi e correre via
Una cosa strana mi ha colpito, davvero strana
signore
Che anche alla fine di ogni dura sudata giornata
di lavoro la gente trovi una ragione in cui
credere

Mary Lou amava Johnny con un amore profondo
e sincero
Lei disse "Amore lavorerò per te ogni giorno e ti
porterò a casa i soldi"
Un giorno lui si alzò e se ne andò e da allora
Lei aspetta giù alla fine di quella strada
polverosa il ritorno del giovane Johnny
Una cosa strana mi ha colpito, davvero strana
signore
Come alla fine di ogni dura sudata giornata di
lavoro la gente trovi una ragione in cui credere

Portano un bambino al fiume per battezzarlo
Kyle William
Lavano il bambino nell'acqua per togliere il
piccolo peccato di Kyle
In una bianca baracca di fucili un vecchio uomo
muore, portano il suo corpo al cimitero e
pregano
Signore non ci vuoi dire
Dire cosa significhi tutto ciò
Alla fine di ogni dura sudata giornata di lavoro la
gente trova una ragione in cui credere

La congregazione si riunisce giù in riva al fiume
Il predicatore sta in piedi con la sua Bibbia lo
sposo è in piedi ad attendere la sposa
La congregazione se ne va e il sole tramonta
dietro un salice piangente
Lo sposo se ne sta in piedi tutto solo e osserva il
fiume che scorre senza sforzo
Chiedendosi dove possa essere la sua piccola,
ciò nonostante alla fine di ogni dura sudata
giornata di lavoro la gente trova una ragione in
cui credere

SINALOA COWBOYS

Miguel came from a small town in northern Mexico.
He came north with his brother Louis to California three years ago
They crossed at the river levee, when Louis was just sixteen
And found work together in the fields of the San Joaquin
They left their homes and family
Their father said, "My sons one thing you will learn,
for everything the north gives, it exacts a price in return."
They worked side by side in the orchards
From morning till the day was through
Doing the work the hueros wouldn't do.

Word was out some men in from Sinaloa were
Looking for some hands
Well, deep in Fresno county there was a deserted chicken ranch
And there in a small tin shack on the edge of a ravine
Miguel and Louis stood cooking
methamphetamine

You could spend a year in the orchards
Or make half as much in one ten hour shift
Working for the men from Sinaloa
But if you slipped the hydriodic acid
Could burn right through your skin
They'd leave you spittin' up blood in the desert
If you breathed those fumes in

It was early one winter evening as Miguel stood watch outside
When the shack exploded, lighting up the valley night
Miguel carried Louis' body over his shoulder down a swale
To the creekside and there in the tall grass,
Louis Rosales died
Miguel lifted Louis' body into his truck and then he drove
To where the morning sunlight fell on a eucalyptus grove
There in the dirt he dug up ten-thousand dollars.
all that they'd saved
Kissed his brother's lips and placed him in his grave

COWBOYS DI SINALOA

Miguel veniva da una piccola città del Messico settentrionale
Venne al Nord fino in California con suo fratello Louis tre anni fa
Attraversarono il fiume sul confine, Louis aveva appena sedici anni
E trovarono lavoro entrambi nei campi del San Joaquin

Lasciarono la loro casa e famiglia
Il padre gli disse: "figli miei, una cosa imparerete: per ogni cosa che vi dà, il nord esige un prezzo". Lavorarono fianco a fianco nei frutteti
Dalla mattina alla sera facendo lavori che nemmeno gli hueros avrebbero fatto.

Si diceva in giro che certa gente di Sinaloa cercava manodopera
Beh, Giù nella contea di Fresno c'era un allevamento di polli abbandonato
E lì in una baracca di latta sul giaciglio di un burrone
Miguel e Louis cuocevano metanfetamina

Puoi passare un anno nei frutteti
O guadagnare la metà in un turno di dieci ore lavorando per quelli di Sinaloa.
Ma se sbagli, l'acido idriodico
Può bruciarti dentro la pelle
E se respiri i fumi, quelli ti lasciano lì a sputare sangue nel deserto

Era presto una sera d'inverno mentre Miguel stava fuori di guardia
Quando la baracca esplose illuminando la valle di notte
Miguel portò il corpo di Louis in spalla giù per un fossato
Fino al torrente e lì nell'erba alta, Louis Rosales morì
Miguel caricò il corpo di Louis sul suo furgone e di lì partì dove la luce del mattino cade su un eucalipto.
Lì dalla fanghiglia dissepellì diecimila dollari.
Tutto ciò che avevano messo da parte
Baciò le labbra di suo fratello e lo mise nella tomba

THE LINE

I got my discharge from Fort Irwin
took a place on the San Diego county line
felt funny bein' a civilian again
it'd been some time
my wife had died a year ago
I was still tryin' to find my way back whole
went to work for the INS on the line
With the California Border Patrol

Bobby Ramirez was a ten-year veteran
We became friends
his family was from Guanajuato
so the job it was different for him
He said "They risk death in the deserts and
mountains"
pay all they got to the smugglers rings,
we send 'em home and they come right back again
Carl, hunger is a powerful thing."

Well I was good at doin' what I was told
kept my uniform pressed and clean
at night I chased their shadows
through the arroyos and ravines

drug runners, farmers with their families,
young women with little children by their sides
come night we'd wait out in the canyons
and try to keep 'em from crossin' the line

Well the first time that I saw her
she was in the holdin' pen
Our eyes met and she looked away
then she looked back again
her hair was black as coal
her eyes reminded me of what I'd lost
she had a young child cryin' in her arms
and I asked, "Senora, is there anything I can do"

There's a bar in Tijuana
where me and Bobby drink alongside
the same people we'd sent back the day before
we met there she said her name was Louisa
she was from sonora and had just come north
we danced and I held her in my arms
and I knew what I would do
she said she had some family in Madera county
if she, her child and her younger brother could just get
through

At night they come across the levy
in the searchlights dusty glow
we'd rush 'em in our Broncos
and force 'em back down into the river below

she climbed into my truck
she leaned towards me and we kissed
as we drove her brothers shirt slipped open
and I saw the tape across his chest

We were just about on the highway
when Bobby's jeep come up in the dust on my right
I pulled over and let my engine run
and stepped out into his lights
I felt myself movin'
felt my gun restin' 'neath my hand
we stood there starin' at each other
as off through the arroyo she ran

Bobby Ramirez he never said nothin'
6 months later I left the line
I drifted to the central valley
and took what work I could find
at night I searched the local bars
and the migrant towns
Lookin' for my Louisa
with the black hair fallin' down

IL CONFINE

Mi sono congedato da Fort Irwin
Ho preso un posto al confine della contea di San Diego
Era strano essere un civile di nuovo
E' passato un pò di tempo
Mia moglie è morta un anno fa,
Stavo ancora cercando di ritrovare la mia strada
Andai a lavorare per il Servizio Immigrazione al
confine
Con la Polizia di Confine della California

Bobby Ramirez era un veterano di dieci anni
Diventammo amici
La sua famiglia era di Guanajuato
Così quel lavoro per lui era diverso
Diceva "rischiano la morte nel deserto e sulle
montagne"
Spendono tutto quello che hanno al racket del
contrabbando,
Li mandiamo a casa e loro ritornano ancora
Carl, la fame ha un potere incredibile"

Io ero bravo a fare quello che mi dicevano
tenevo la mia uniforme stirata e pulita
la notte inseguivo le loro ombre
Attraverso gli arroyos e nei burroni

corrieri della droga, contadini con le loro famiglie
donne giovani con bambini piccoli al loro fianco,
Viene la notte e li aspettavamo nei canyon
E tentavamo di trattenerli dallo scavalcare il confine

La prima volta che la vidi
Era nel recinto dei bloccati
I nostri occhi si incontrarono e lei guardò oltre
Poi mi guardò di nuovo
I suoi capelli erano neri come il carbone
I suoi occhi mi ricordavano quello che avevo perso
Aveva in braccio un bambino che piangeva
E io chiesi: "Senora, c'è qualcosa che posso fare?"

C'è un bar a Tijuana
Dove io e Bobby andavamo a bere accanto
le stesse persone che avevamo cacciato indietro il
giorno prima.
Ci incontrammo lì, mi disse che il suo nome era Louisa
Era di Sonora ed era appena arrivata al Nord
Ballammo, la tenni fra le mie braccia
e sapevo che cosa avrei fatto
Disse che aveva parenti nella contea di Madera
Se lei, il suo bambino e il suo fratello più piccolo
fossero solamente potuti passare..

La notte vennero su per l'argine
Nella luce polverosa dei riflettori
Li inseguimmo con le nostre Bronco
E con forza li rigettammo nel fiume di sotto
Lei si arrampicò sul mio furgone
Si distese verso di me e ci baciammo
Andando avanti, la camicia di suo fratello si aprì
e vidi la fasciatura attorno al suo petto

Eravamo quasi giunti sulla statale
Quando la jeep di Bobby arrivò alla mia destra nella
polvere
Accostai e lasciai il motore acceso
E rimasi nel suo fascio di luce.
Sentii che mi muovevo
Sentii la mia pistola ferma sotto la mano
Restammo lì a guardarci negli occhi
Mentre lei appena giù correva oltre l'arroyo

Bobby Ramirez non ha mai detto niente
Sei mesi più tardi ho lasciato il confine
Ho girovagato attraverso la Central Valley
E ho fatto i lavori che riuscivo a trovare
La notte giravo per i bar della zona
E le città dei migranti
In cerca della mia Louisa
Dai capelli neri sciolti.

BALBOA PARK

He lay his blanket underneath the freeway
As the evening sky grew dark
Took a sniff of toncho from his coke can
And headed through Balboa Park
Where the men in their Mercedes
Come nightly to employ
In the cool San Diego evening
The services of the border boys

He grew up near the Zona Norte
With the hustlers and smugglers he hung out with
He swallowed their balloons of cocaine
Brought 'em across the Twelfth Street strip
Sleeping in a shelter
If the night got too cold
Runnin' from the migra
Of the border patrol

Past the salvage yard 'cross the train tracks
and in through the storm drain
they stretched the their blankets out 'neath the
freeway
and each one took a name
there was X-man and Cochise
Little Spider his sneakers covered in river mud
they come north to California
end up with the poison in their blood

He did what he had to do for the money
sometimes he sent home what he could spare
the rest went to high-top sneakers and toncho
and jeans like the gavachos wear

One night the border patrol swept Twelfth Street
a big car come fast down the boulevard
spider stood caught in its headlights
got hit and went down hard
As the car sped away Spider held his stomach
limped to his blanket 'neath the underpass
lie there tasting his own blood on his tongue
closed his eyes and listened to the cars
rushin' by so fast

BALBOA PARK

Stese la sua coperta appena sotto la freeway
Mentre la sera si faceva scura
Si fece un toncho di cocaina
E si riavviò per Balboa Park
Dove gli uomini nelle loro Mercedes
Vengono di notte a ingaggiare,
Nel fresco della sera di San Diego,
i servizi dei ragazzi del confine

Era cresciuto vicino alla Zona Norte
Tra faccendieri e contrabbandieri
Aveva inghiottito le loro sfere di cocaina
Portate attraverso il rettilineo della dodicesima strada
Dormendo in un ricovero
Se la notte diveniva troppo fredda,
Scappando dalle pattuglie
che controllavano il confine

Passato il rottamaio attraversato i binari
e per tutta la durata del temporale
Stesero le loro coperte sotto la freeway
e ciascuno si prese un nome
c'era X-Man e Cochise
Little Spider con le scarpe da basket coperte dal fango
del fiume.
Erano venuti al nord in California
e sono finiti col veleno nel sangue

Lo fece per i soldi
a volte mandava a casa quello che poteva dividere
il resto andava in sneaker (scarpe) a collo alto e
toncho e in jeans come quelli che portavano i
gavatchos.

Una notte la polizia di confine fece una retata sulla
dodicesima strada
Una grossa macchina venne giù veloce per il viale
Spider restò immobilizzato dai suoi fari
Fu colpito e cadde di schianto.
Mentre la macchina sse ne andava Spider si teneva lo
stomaco
Barcollò fino alla sua coperta nel sottopassaggio
Si distese per terra e sentì il proprio sangue con la
lingua
Chiuse gli occhi e ascoltò le macchine
sfrecciare velocemente

ACROSS THE BORDER

Tonight my bag is packed
Tomorrow I'll walk these tracks
That will lead me across the border

Tomorrow my love and I
Will sleep 'neath auburn skies
Somewhere across the border

We'll leave behind my dear
The pain and sadness we found here
And we'll drink from the Bravo's muddy waters

Where the sky grows grey and white
We'll meet on the other side
There across the border

For you I'll build a house
High up on a grassy hill
Somewhere across the border

Where pain and memory
Pain and memory have been stilled
There across the border

And sweet blossoms fill the air
Pastures of gold and green
Roll down into cool clear waters

And in your arms 'neath the open skies
I'll kiss the sorrow from your eyes
There across the border

Tonight we'll sing the songs
I'll dream of you my corazon
And tomorrow my heart will be strong

And may the saints' blessing and grace
Carry me safely into your arms
There across the border

For what are we
Without hope in our hearts
That someday we'll drink from God's blessed waters

And eat the fruit from the vine
I know love and fortune will be mine
Somewhere across the border

OLTRE IL CONFINE

Stanotte le mie valige sono pronte
Domani camminerò su queste strade
Che mi condurranno oltre il confine

Domani io e il mio amore
Dormiremo sotto un cielo color rame
Da qualche parte oltre il confine

Mia cara, ci lasceremo indietro
Tutta la sofferenza e la tristezza che abbiamo trovato
qui
E berremo dalle acque fangose del Rio Bravo

Ci incontreremo dall'altra parte
dove il cielo diventa grigio e bianco
laggiù oltre il confine

Per te costruirò una casa
Su di una collina erbosa
Da qualche parte oltre il confine

Dove la sofferenza e i ricordi
La sofferenza e i ricordi sono stati fermati
Laggiù oltre il confine

E dolci profumi di alberi in fiore riempiono l'aria
Pascoli verdi e oro
Scendono nelle fredde e chiare acque

E nelle tue braccia sotto cieli aperti
Scaccerò con un bacio la tristezza dai tuoi occhi
Laggiù oltre il confine

Stanotte canteremo canzoni
E sognerò di te mio corazon
E domani il mio cuore sarà forte

E possano i santi benedetti
Portarmi salvo tra le tue braccia
Laggiù oltre il confine

Che cosa saremmo
Senza la speranza che un giorno
Potremo bere dalle acque benedette dal Signore

E mangiare i frutti della vite
Sono sicuro che amore e buona sorte saranno dalla
mia parte
Da qualche parte oltre il confine

GROWIN' UP

I stood stone-like at midnight suspended in my masquerade
I combed my hair till it was just right and commanded the night brigade
I was open to pain and crossed by the rain and I walked on a crooked crutch
I strolled all alone through a fallout zone and came out with my soul untouched
I hid in the clouded wrath of the crowd but when they said "Sit down" I stood up.
Ooh-ooh growin' up The flag of piracy flew from my mast, my sails were set wing to wing
I had a jukebox graduate for first mate, she couldn't sail but she sure could sing,
I pushed B-52 and bombed `em with the blues with my gear set stubborn on standing
I broke all the rules, strafed my old high school, never once gave thought to landing,
I hid in the clouded wrath of the crowd but when they said "Come down" I threw up
Ooh-ooh growin' up

I took month-long vacations in the stratosphere and you know it's really hard to hold your breath.
I swear I lost everything I ever loved or feared, I was the cosmic kid in full costume dress
Well, my feet they finally took root in the earth but I got me a nice little place in the stars
And I swear I found the key to the universe in the engine of an old parked car
I hid in the mother breast of the crowd but when they said "Pull down" I pulled up
Ooh-ooh growin' up. Ooh-ooh growin' up

CRESCENDO

Fermo come un sasso a mezzanotte sospeso nel mio travestimento
Mi pettinavo fino a quando non era tutto a posto e comandavo la brigata della notte
Ero pronto per il dolore e attraversato dalla pioggia e camminavo su una stampella storta
Vagavo tutto solo attraverso una zona radioattiva e sono uscito con la mia anima incontaminata
Mi nascondevo nella rabbia confusa della folla ma quando dissero "Siediti" mi alzai.
Ooh-ooh stavo crescendo

La bandiera dei pirati sventolava dal mio albero maestro, le mie vele erano spiegate fianco a fianco
Ho avuto come primo amico un laureato in Jukebox, non sapeva navigare ma sicuramente sapeva cantare
Decollai con un B-52 e li bombardai con il blues con il mio congegno li costrinsi ostinato ad ascoltarmi
Ho rotto tutte le regole, ho bombardato la mia vecchia scuola, mai pensato di atterrare,
Mi nascondevo nella rabbia confusa della folla ma quando dissero "Vieni giù" ripresi quota.
Ooh-ooh stavo crescendo

Mi sono preso un mese di vacanza nella stratosfera e tu sai quanto sia difficile trattenere il respiro
Ho creduto di aver perso tutto quello che avevo sempre amato o temuto, ero il bambino spaziale nel suo costume
Bene, i miei piedi alla fine hanno toccato terra ma mi sono tenuto un piccolo e bel spazio sulle stelle
E giuro che ho trovato la chiave per l'universo nel motore di una vecchia auto parcheggiata
Mi sono nascosto nel grembo materno della folla ma quando mi hanno detto "Mettiti giù" mi sono alzato
Ooh-ooh stavo crescendo, Ooh-ooh stavo crescendo

WORKING ON THE HIGHWAY

Friday night's pay night guys fresh out of work
Talking about the weekend scrubbing off the dirt
Some heading home to their families some
looking to get hurt
Some going down to Stovell wearing trouble on
their shirts I work for the county out on 95
All day I hold a red flag and watch the traffic
pass me by
In my head I keep a picture of a pretty little
miss
Someday mister I'm gonna lead a better life
than this

Working on the highway laying down the
blacktop
Working on the highway all day long I don't stop
Working on the highway blasting through the
bedrock
Working on the highway, working on the
highway

I met her at a dance down at the union hall
She was standing with her brothers back up
against the wall
Sometimes we'd go walking down the union
tracks
One day I looked straight at her and she looked
straight back

Working on the highway...

I saved up my money and I put it all away
I went to see her daddy but we didn't have
much to say
"Son can't you see that she's just a little girl
She don't know nothing about this cruel cruel
world"

We lit out down to Florida we got along all right
One day her brothers came and got her and they
took me in a black and white
The prosecutor kept the promise that he made
on that day
And the judge got mad and he put me straight
away
I wake up every morning to the work bell clang
Me and the warden go swinging on the Charlotte
County road gang

Working on the highway...

LAVORO SULL'AUTOSTRADA

Venerdì sera è giorno di paga i ragazzi escono
felici dal lavoro, parlando del weekend e
grattandosi via lo sporco
Alcuni andranno dalle loro famiglie, alcuni in
cerca di guai
Alcuni andranno giù da Stovell indossando guai
sulle loro magliette

Io lavoro per la contea fuori sulla strada 95
Tutto il giorno impugno una bandiera rossa e
guardo il traffico che mi sfreccia accanto
Nella mia testa ho l'immagine di una ragazzina
graziosa
Un giorno, amico, farò una vita migliore di
questa

Lavoro sull'autostrada spianando l'asfalto
Lavoro sull'autostrada tutto il giorno senza sosta
Lavoro sull'autostrada rompendo il manto
stradale
Lavoro sull'autostrada, lavoro sull'autostrada

L'ho incontrata ad un ballo giù al sindacato
Se ne stava in piedi con i suoi fratelli appoggiata
al muro
Qualche volta andavamo a passeggiare lungo i
binari
Un giorno l'ho guardata dritta negli occhi e lei ha
ricambiato lo sguardo

Lavoro sull'autostrada...

Ho risparmiato i miei soldi e li ho messi tutti da
parte
Sono andato a trovare suo padre ma non
abbiamo parlato molto: "Figliolo, non vedi che è
solo una ragazzina
Lei non sa nulla di questo mondo così crudele"...

Siamo scappati giù in Florida e stavamo bene
insieme
Un giorno sono arrivati i suoi fratelli, se la sono
ripresa e mi hanno fatto arrestare
Il procuratore ha mantenuto le promesse fattemi
quel giorno e il giudice si è infuriato e mi ha
fatto rinchiudere
Mi alzo ogni mattina al suono della campana
d'inizio lavori
Io e il mio guardiano andiamo a lavorare nella
road gang della Contea di Charlotte

Lavoro sull'autostrada...

THIS HARD LAND

Hey there mister can you tell me
What happened to the seeds I've sown
Can you give me a reason, sir, as to why they've
never grown
They've just blown around from town to town
Back out on these fields
Where they fall from my hand
Back into the dirt of this hard land Well me and
my sister
From Germantown we did ride
We made our bed, sir
From the rock on the mountainside
We been blowin' around from town to town
Lookin' for a place to stand
Where the sun burst through the clouds and fall
like a circle
A circle of fire down on this hard land

Now even the rain it don't come 'round
Don't come 'round here no more
And the only sound at night's the wind
Slammin' the back porch door
Yeah it stirs you up like it wants to blow you
down
Twistin' and churnin' up the sand
Leavin' all them scarecrows lyin' facedown
In the dirt of this hard land

From a building up on the hill
I can hear a tape deck blastin' "Home on the
Range"
I can hear them Bar-M choppers
Sweepin' low across the plains
It's me and you, Frank, we're lookin' for lost
cattle
Our hooves twistin' and churnin' up the sand
We're ridin' in the whirlwind searchin' for lost
treasure
Way down south of the Rio Grande
We're ridin' 'cross that river in the moonlight
Up onto the banks of this hard land

Hey, Frank, won't you pack your bags
And meet me tonight down at Liberty Hall
Just one kiss from you, my brother
And we'll ride until we fall
Well sleep in the fields
We'll sleep by the rivers
And in the morning we'll make a plan
Well if you can't make it stay hard, stay hungry,
stay alive if you can
And meet me in a dream of this hard land

QUESTA DURA TERRA

Hey qua signore, puoi dirmi cos'è successo ai
semi che ho seminato
Puoi darmi una spiegazione signore perchè non
crescono mai
Sono stati soffiati in giro da una città all'altra
Fino a tornare indietro in questi campi
Dove sono caduti dalla mia mano
Indietro nello sporco di questa dura terra

Ora, io e mia sorella siamo arrivati da
Germantown
Abbiamo dormito sulla roccia della montagna
Siamo stati soffiati in giro da una città all'altra
Cercando un posto dove fermarsi
Dove il sole squarcia le nuvole
Per cadere come un cerchio
Come un cerchio di fuoco giù su questa dura
terra

Ora perfino la pioggia non cade più
E non arriverà mai più
E l'unico suono di notte è il vento
Che sbatte la porta della veranda sul retro
Ti scuote come vuole per poi sbatterti giù
Muovendo e innalzando la sabbia
Lasciando distesi a faccia in giù tutti quegli
spaventapasseri
A faccia in giù nello sporco di questa dura terra

Da un edificio sulla collina
Posso sentire un registratore con "Home on the
range" al massimo
Posso vedere i loro chopper
Zigzagare lentamente lungo la pianura
Siamo tu ed io Frank e stiamo cercando il
bestiame perduto

I nostri zoccoli calpestano e sbattono la sabbia
cavalchiamo tra i mulinelli creati dal vento
cercando un tesoro perduto
Seguendo la strada a sud del Rio Grande
Stiamo attraversando quel fiume
Al chiaro di luna
Su fino alle pianure di questa dura terra

Hei Frank non preparare le tue valige
Incontriamoci stanotte giù alla Liberty Hall
Solo un bacio da te fratello mio
E noi viaggeremo fino a quando ce la faremo
Dormiremo nei campi
Dormiremo vicino ai fiumi e la mattina
Decideremo il piano
Bene, se lo puoi fare
Tieni duro, sii affamato, resta vivo, se puoi
E incontrami in un sogno in questa dura terra

NO SURRENDER

We busted out of class had to get away from
those fools
We learned more from a three-minute record
than we ever learned in school
Tonight I heart the neighborhood drummer
sound
I can feel my heart begin to pound
You say you're tired and you just want to close
your eyes and follow your dreams down
We made a promise we swore we'd always
remember
No retreat, believe me, no surrender
Like soldiers in the winter's night with a vow to
defend
No retreat, believe me, no surrender

Now young faces grow sad and old and hearts of
fire grow cold
We swore blood brothers against the wind
I'm ready to grow young again
And hear your sister's voice calling us home
across the open yards
Believin' we could cut someplace of our own
With these drums and these guitars

We made a promise we swore we'd always
remember
No retreat, believe me, no surrender
Blood brothers in the stormy night with a vow to
defend
No retreat, believe me, no surrender

Now on the street tonight the lights grow dim
The walls of my room are closing in
But it's good to see your smiling face and to
hear your voice again
We could sleep in the twilight by the river side
With a wide open country in our hearts
And these romanics dreams in our heads

We made a promise...

NESSUNA RESA

Ce ne siamo andati dalla classe dovevamo
allontanarci da quegli stupidi
Abbiamo imparato più da un disco di tre minuti
che da tutto quello che abbiamo studiato a
scuola
Stanotte mi arriva il suono della batteria del mio
vicino
Posso sentire il mio cuore che inizia a pulsare
Tu dici che sei stanca e vuoi solo chiudere gli
occhi e seguire i tuoi sogni fino in fondo

Abbiamo fatto una promessa abbiamo giurato
che l'avremmo mantenuta
Nessuna ritirata, credimi, nessuna resa
Come soldati in una notte d'inverno con un
giuramento da rispettare
Nessuna ritirata, credimi, nessuna resa

Adesso giovani volti diventano tristi e vecchi e
cuori in fiamme si raffreddano
Noi giurammo fratelli di sangue contro il vento
Sono pronto a ritornare di nuovo giovane
E ascoltare la voce di tua sorella che ci chiama a
casa attraverso i campi aperti
Credo che possiamo ritagliarci un posticino tutto
nostro
Con questa batteria e queste chitarre

Abbiamo fatto una promessa abbiamo giurato
che l'avremmo mantenuta
Nessuna ritirata, credimi, nessuna resa
Fratelli di sangue in una notte di tempesta con
un giuramento da rispettare
Nessuna ritirata, credimi, nessuna resa

Le luci della strada stanotte si fanno più tenui
Le pareti della mia stanza si restringono
Ma è bello vedere il tuo sorriso e sentire di
nuovo la tua voce
Possiamo dormire nel crepuscolo in riva al fiume
Con una terra sconfinata e libera nei nostri cuori
E questi sogni romantici nelle nostre menti

Abbiamo fatto una promessa...

GALVESTON BAY

Fifteen years Le Bing Son
Fought side by side with the Americans
In the mountains and deltas of Vietnam
In '75 Saigon fell
and he left his command
And brought his family to the promised land

Seabrook Texas and the small towns
in the Gulf of Mexico
It was delta country and reminded him of home

He worked as a machinist, put his money away
And bought a shrimp boat with his cousin
And together they harvested Galveston Bay

In the mornin' 'fore the sun come up
He'd kiss his sleepin' daughter
Steer out through the channel
And casts his nets into the water

Billy Sutter fought with Charlie Company
In the highlands of Quang Tri
He was wounded in the battle of Chu Lai
And shipped home in '68

There he married and worked the gulf fishing
grounds
In a boat that'd been his father's
In the morning he'd kiss his sleeping son
And cast his nets into the water

Billy sat in front of his TV as the south fell
And the Communists rolled into Saigon
He and his friends watched as the refugees came
Settle on the same streets and worked the coast
they grew up on

Soon in the bars around the harbor was talk
Of America for Americans
Someone said, "You want 'em out, you got to burn
'em out"
And brought in the Texas klan

One humid Texas night there were three shadows
on the harbor
Come to burn the Vietnamese boats into the sea
In the fire's light shots rang out
Two Texans lay dead on the ground
Le stood with a pistol in his hand

A jury acquitted him in self defense
As before the judge he did stand
But as he walked down the courthouse steps
Billy said "My friend, you're a dead man"

One late summer night Le stood watch along the
waterside
Billy stood in the shadows
His K-bar knife in his hand
And the moon slipped behind the clouds

Le lit a cigarette, the bay was as still as glass
As he walked by Billy stuck his knife into his pocket
Took a breath and let him pass

In the early darkness Billy rose up
Went into the kitchen for a drink of water
Kissed his sleeping wife
Headed into the channel
And casts his nets into the water
Of Galveston Bay

LA BAIJA DI GALVESTON

Per quindici anni Le Bin Son
combattè fianco a fianco con gli Americani nelle
montagne e nelle paludi del Vietnam.

Nel '75 Saigon cadde,
lui lascio il suo comando
e portò la sua famiglia verso la terra promessa

Seabrook, Texas, e le cittadine
nel golfo del Messico
era la zona del delta e gli ricordava la sua casa

Fece il macchinista, mise da parte dei soldi
e comprò con suo cugino una barca da pesca dei
gamberi
e insieme pescarono nella baia di Galveston

La mattina prima dell'alba
baciava la figlia addormentata
navigava attraverso il canale
e gettava le reti nell'acqua

Billy Sutter combattè con la compagnia Charlie sulle
colline di Quang Tri
fu ferito nella battaglia di Chu Lai
e rispedito a casa nel '68

Lì si sposò e si mise a fare il pescatore nel Golfo
sulla barca che era stata di suo padre
la mattina baciava suo figlio addormentato
e getta le sue reti nell'acqua

Billy era davanti alla Tv quando il Sud cadde
e i comunisti entrarono a Saigon
Lui e i suoi amici stettero a guardare mentre arrivarono
i profughi
Stabilitisi nelle stesse strade e a lavorare sulla stessa
costa dove erano cresciuti loro.

Presto, nei bar intorno al porto, si cominciò a dire:
l'America agli americani!
Qualcuno disse: "Voi li volete fuori, voi dovete bruciarli
via"
e mandarono a chiamare il Ku Klux Klan

In un'umida serata texana c'erano tre ombre sul porto
venute a bruciare le barche dei vietnamiti nel mare
Alla luce delle fiamme risuonano i colpi
due texani restano morti per terra,
Le era in piedi con la pistola in mano

La giuria lo assolse per legittima difesa
Come prima del verdetto stava fermo
ma appena scese i gradini del tribunale
Billy gli disse "Amico, sei un uomo morto!"

Una sera di fine estate Le era sulla banchina a
guardare
Billy era nell'ombra
con il suo coltello tra le mani
E la luna scivolava oltre le nuvole

Le accese una sigaretta, la baia era immobile come il
vetro
mentre gli passava davanti Billy si rimise il coltello in
tasca
respirò a fondo e lo lasciò passare

Nel buio del mattino presto Billy si alzò dal letto
andò in cucina a bere un bicchiere d'acqua baciò sua
moglie addormentata
andò giù al canale
e gettò le reti nell'acqua
della baia di Galveston

THE PROMISED LAND

On a rattlesnake speedway in the Utah desert
I pick up my money and head back into town
Driving cross the Waynesboro county line
I got the radio on and I'm just killing time
Working all day in my daddy's garage
Driving all night chasing some mirage
Pretty soon little girl I'm gonna take
charge(Chorus)
The dogs on Main Street howl
`cause they understand
If I could take one moment into my hands
Mister I ain't a boy, no I'm a man
And I believe in a promised land

I've done my best to live the right way
I get up every morning and go to work each day
But your eyes go blind and your blood runs cold
Sometimes I feel so weak I just want to explode
Explode and tear this whole town apart
Take a knife and cut this pain from my heart
Find somebody itching for something to start

(Chorus)

There's a dark cloud rising from the desert floor
I packed my bags and I'm heading straight into
the storm
Gonna be a twister to blow everything down
That ain't got the faith to stand its ground
Blow away the dreams that tear you apart
Blow away the dreams that break your heart
Blow away the lies that leave you nothing but
lost and brokenhearted

(Chorus)

I believe in a promised land...

LA TERRA PROMESSA

In una strada tortuosa nel deserto dello Utah
Ho preso i miei soldi e mi sono diretto verso la
città
Guidando attraverso i confini di Waynsboro
Avevo la radio accesa e stavo solo uccidendo il
tempo
Lavorare tutto il giorno nell'officina di mio padre
Guidare tutta la notte in cerca di qualche
miraggio
Presto, piccola, cambierò vita

I cani in Main Street guaiscono
Perchè capiscono
Come se fermassi un momento tra le mie mani
Hey io non sono un ragazzo, no io sono un uomo
E credo nella terra promessa

Ho sempre cercato di fare del mio meglio per
vivere in modo onesto
Mi alzo tutte le mattine e vado a lavorare ogni
giorno
Ma gli occhi si accecano e il sangue scorre freddo
A volte mi sento così male che voglio esplodere
Esplodere e devastare questa intera città
Prendere un coltello e incidermi via questo
dolore dal cuore
Trovare qualcuno che muoia dalla voglia di
iniziare qualcosa

CORO

C'è una nuvola che sale dal deserto
Ho fatto le mie valigie e cammino a testa alta
nella tempesta
Vorrei essere un ciclone per abbattere tutto
quello
Che non ha la fede di stare aggrappato alla sua
terra
Soffiar via i sogni che ti devastano
Soffiar via i sogni che ti spezzano il cuore
Soffiar via le bugie che ti lasciano solo perduta e
con il cuore spezzato

CORO

Credo nella terra promessa...

THUNDER ROAD

The screen door slams
Mary's dress waves
Like a vision she dances across the porch
As the radio plays
Roy Orbison singing for the lonely
Hey that's me and I want you only
Don't turn me home again
I just can't face myself alone again
Don't run back inside
darling you know just what I'm here for
So you're scared and you're thinking
That maybe we ain't that young anymore
Show a little faith, there's magic in the night
You ain't a beauty, but hey you're alright
Oh and that's alright with me You can hide
`neath your covers
And study your pain
Make crosses from your lovers
Throw roses in the rain
Waste your summer praying in vain
For a savior to rise from these streets
Well now I'm no hero
That's understood
All the redemption I can offer, girl
Is beneath this dirty hood
With a chance to make it good somehow
Hey what else can we do now
Except roll down the window
And let the wind blow back your hair
Well the night's busting open
These two lanes will take us anywhere
We got one last chance to make it real
To trade in these wings on some wheels
Climb in back
Heaven's waiting on down the tracks
Oh oh come take my hand
Riding out tonight to case the promised land
Oh oh Thunder Road, oh Thunder Road
oh Thunder Road
Lying out there like a killer in the sun
Hey I know it's late we can make it if we run
Oh Thunder Road, sit tight take hold
Thunder Road Well I got this guitar
And I learned how to make it talk
And my car's out back
If you're ready to take that long walk
From your front porch to my front seat
The door's open but the ride it ain't free
And I know you're lonely
For words that I ain't spoken
But tonight we'll be free
All the promises'll be broken
There were ghosts in the eyes
Of all the boys you sent away
They haunt this dusty beach road
In the skeleton frames of burned out Chevrolets

They scream your name at night in the street
Your graduation gown lies in rags at their feet
And in the lonely cool before dawn
You hear their engines roaring on
But when you get to the porch they're gone
On the wind, so Mary climb in
It's a town full of losers
And I'm pulling out of here to win.

THUNDER ROAD

La porta a rete sbatte
Il vestito di Mary svolazza
Come una visione lei danza sotto la veranda
Mentre la radio suona
Roy Orbison canta per quelli che si sentono soli
Io sono tra quelli e tutto ciò che voglio sei tu
Non rimandarmi a casa
Non posso proprio rivedermici da solo
Non tornare dentro di corsa
Tesoro, lo sai perchè sono qui
Ed è per questo che sei spaventata e pensi
Che forse non abbiamo più l'età per certe cose
Dammi un pò di fiducia, c'è magia in questa notte
Non sei una bellezza, ma a me vai bene così
Oh e per me va tutto bene così

Puoi nasconderti sotto le coperte
A rimuginare i tuoi dolori
Mettere una croce sui tuoi vecchi amori
Disperdere rose nella pioggia
Sprecare la tua estate pregando inutilmente
Che da queste strade si levi un redentore Bene , io
non sono un eroe
Questo lo sanno tutti
E l'unica redenzione che ti posso offrire, ragazza
Sta sotto questo sporco cofano (della macchina)
Con una possibilità di renderlo in qualche modo
migliore
Ehi, cos'altro ci rimane da fare
Se non tirare giù il finestrino
E lasciare che il vento spinga
Indietro i tuoi capelli
La notte è tutta per noi
Questa strada a due corsie ci porterà ovunque
vogliamo
Abbiamo un'ultima possibilità per avverare i nostri
sogni
Per scambiare con delle buone ruote le nostre ali
Salta su
Il Paradiso ci aspetta lungo il percorso
Dai, prendi la mia mano
Stanotte cercheremo di raggiungere la terra
promessa
Thunder Road, Thunder Road
Thunder Road Là fuori in attesa come un killer sotto
il sole
Ehi, lo so che è tardi ma possiamo farcela se
corriamo
Thunder Road, siediti bene e tieniti forte
Thunder Road

Bene, ho preso questa chitarra
E ho imparato a farla parlare
La mia macchina è là dietro
Se sei pronta ad iniziare questo lungo viaggio
Dalla tua veranda al mio sedile anteriore
La portiera è aperta ma la corsa non è gratis
E so che ti senti malinconica
Per le parole che non ti ho detto
Ma stanotte saremo liberi
Tutte le promesse saranno rotte
C'erano spettri negli occhi di tutti i ragazzi che hai
lasciato
Adesso tormentano questa polverosa strada di
costiera
Nelle carcasse bruciate di vecchie Chevrolet

Gridano forte il tuo nome nella strada di notte
La tua toga universitaria è a pezzi ai loro piedi
E nella fredda solitudine che precede l'alba
Senti i loro motori rombare
Ma quando ti affacci sulla veranda si sono già
dileguati
Nel vento, perciò Mary salta dentro
E' una città piena di perdenti
E io me ne sto andando per vincere